Porównanie tłumaczeń Liczb 33:39

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | W chwili śmierci na górze Hor Aaron liczył sto dwadzieścia trzy lata. |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | W chwili śmierci na górze Hor Aaron liczył sobie sto dwadzieścia trzy lata. |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Aaron miał sto dwadzieścia trzy lata, kiedy umarł na górze Hor. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | A miał Aaron sto dwadzieścia i trzy lat, gdy umarł na górze Hor. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | gdy mu było lat sto dwadzieścia trzy. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Aaron liczył wówczas, gdy umarł na górze Hor, sto dwadzieścia trzy lata. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | A Aaron liczył sto dwadzieścia trzy lata, gdy umarł na górze Hor. |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Aaron, gdy umarł na górze Hor, miał sto dwadzieścia trzy lata. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | Aaron liczył sto dwadzieścia trzy lata, gdy umarł na górze Hor. |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Aaron miał sto dwadzieścia trzy lata, gdy umarł na górze Hor. |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | Aharon miał sto dwadzieścia trzy lata, gdy umarł na Hor Hahar.  |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | І Аарон мав сто двадцять три роки, коли помер на горі Ор. |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | Zaś Ahron miał sto dwadzieścia trzy lata, kiedy umarł na górze Hor. |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | Aaron zaś miał sto dwadzieścia trzy lata, gdy umarł na górze Hor. |